

Manual do Utilizador Telefone GSM Maxcom **MM827**



Nota - O telefone opera na rede

GSM 850/900/1800/1900 MHz

WCDMA 900/2100 MHz.

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Insira o cartão SIM corretamente antes de ligar o telefone

Guarde a fatura de compra, pois é necessário para a garantia.

1. Conteúdo do Conjunto:

Telefone

Carregador

Carregador de mesa

Cabo USB

Bateria

Manual do Utilizador

Cartão de Garantia

Auricular

Conteúdo

1. Conteúdo do Conjunto:	3
2. Dados técnicos	Error! Bookmark not defined.
2.1 Características principais:.....	10
2.2 Faixas de frequência e equipamentos de potência máxima	Error! Bookmark not defined.
2.3 Carregador	11
3. Orientações de segurança...	Error! Bookmark not defined.
4. Instalação de componentes	Error! Bookmark not defined.
4.1 Cartão SIM, Cartão memória e instalação da bateria.....	Error! Bookmark not defined.
5. Carregar a bateria	Error! Bookmark not defined.
5.1 Carregador de mesa	Error! Bookmark not defined.
5.2 Alarme de bateria fraca.....	Error! Bookmark not defined.
6. Localização dos botões	Error! Bookmark not defined.
6.1 Funções básicas das teclas.....	Error! Bookmark not defined.
7. Usar o telefone	Error! Bookmark not defined.
7.1 Ligar o telefone.....	Error! Bookmark not defined.
7.2 Desligar o telefone	Error! Bookmark not defined.
7.3 Modo de espera	Error! Bookmark not defined.
7.4 Ecrã exterior	Error! Bookmark not defined.
8. Funcionamento do MENU	Error! Bookmark not defined.
9. Digitando o texto.....	Error! Bookmark not defined.
10. Lista telefónica.....	Error! Bookmark not defined.

10.1	Adicionar contatos	Error! Bookmark not defined.
10.2	Visualizar a Agenda.....	Error! Bookmark not defined.
10.3	Editar contato.....	36
10.4	Apagar contatos.....	Error! Bookmark not defined.
10.4.1	Apagar um único contato	Error! Bookmark not defined.
10.4.2	Apagar múltiplos contatos	Error! Bookmark not defined.
10.4.3	Apagar todos os contatos	Error! Bookmark not defined.
10.5	Copiar e mover contatos ..	Error! Bookmark not defined.
10.6	Meu numero.....	38
10.7	Service numbers	38
10.8	Estado da memória	Error! Bookmark not defined.
11.	Fazer e atender chamadas..	Error! Bookmark not defined.
11.1	Marcação direta	Error! Bookmark not defined.
11.2	Marcar um número da sua agenda telefónica:	40
11.3	Marcar um número do registo de chamadas	Error! Bookmark not defined.
11.4	Marcação simples.....	Error! Bookmark not defined.
11.5	Ajuste de volume de chamadas telefónicas	Error! Bookmark not defined.
11.6	Opções durante a conversa	Error! Bookmark not defined.
11.7	Atender chamadas telefónicas	Error! Bookmark not defined.
12.	Mensagens de texto (SMS) e multimídia (MMS)	Error! Bookmark not defined.

12.1	Criar e enviar SMS.....	Error! Bookmark not defined.
12.2	Leitura e resposta	Error! Bookmark not defined.
12.3	Caixa de entrada.....	Error! Bookmark not defined.
12.4	Caixa de saída	Error! Bookmark not defined.
12.5	Rascunhos.....	Error! Bookmark not defined.
12.6	Itens enviados	Error! Bookmark not defined.
12.7	Modelos	Error! Bookmark not defined.
12.8	Mensagens de rede	Error! Bookmark not defined.
12.9	Correio de voz	Error! Bookmark not defined.
12.10	Apagar mensagens.....	Error! Bookmark not defined.
12.11	Configurações de mensagens.....	Error! Bookmark not defined.
12.11.1	SMS.....	49
12.11.2	MMS	51
12.11.3	Mensagens Push	Error! Bookmark not defined.
12.12	Capacidade do telefone	Error! Bookmark not defined.
13.	Registo de chamadas.....	Error! Bookmark not defined.
14.	Multimedia.....	54
14.1	Navegador de imagens	Error! Bookmark not defined.
14.2	Camera.....	55
14.3	Gravação de vídeo.....	Error! Bookmark not defined.
14.4	Leitor de audio.....	Error! Bookmark not defined.
14.5	Leitor de Vídeo	Error! Bookmark not defined.
14.6	Rádio FM	58
14.7	Gravador de voz.....	Error! Bookmark not defined.
15.	Ferramentas	59
15.1	Calendário	60

15.2	Calculadora.....	61
15.3	Alarme (despertador).....	61
15.4	Bluetooth	62
15.5	Serviços SIM.....	Error! Bookmark not defined.
15.6	Lanterna.....	Error! Bookmark not defined.
15.7	Gestor de ficheiros	Error! Bookmark not defined.
16.	Configurações:	64
16.1	Configurações do telefone	Error! Bookmark not defined.
16.1.1	Configurações de data e hora.....	Error! Bookmark not defined.
16.1.2	Idioma	Error! Bookmark not defined.
16.1.3	Idioma texto	Error! Bookmark not defined.
16.1.4	Configurações de atalhos	Error! Bookmark not defined.
16.1.5	Desligar automático do telefone ...	Error! Bookmark not defined.
16.1.6	Restaurar configuração de fábrica.....	Error! Bookmark not defined.
16.2	Configurações de chamada	Error! Bookmark not defined.
16.2.1	Dual SIM	66
16.2.2	Modo avião	Error! Bookmark not defined.
16.2.3	Atender abrindo a tampa.....	Error! Bookmark not defined.
16.2.4	Encaminhamento de chamadas ...	Error! Bookmark not defined.
16.2.5	Chamada em espera.....	Error! Bookmark not defined.
16.2.6	Bloqueio de chamadas..	Error! Bookmark not defined.
16.2.7	Número retido.....	Error! Bookmark not defined.

16.2.8	Outras configurações.....	Error! Bookmark not defined.
16.3	Configurações do visor	Error! Bookmark not defined.
16.4	Tecla de emergência.....	Error! Bookmark not defined.
16.4.1	Chamada de emergência	Error! Bookmark not defined.
16.4.2	Contatos de emergência	Error! Bookmark not defined.
16.4.3	Conteúdo da mensagem de emergência.....	Error! Bookmark not defined.
16.4.4	Desativação do alarme SOS	Error! Bookmark not defined.
16.5	Marcação rápida.....	Error! Bookmark not defined.
16.5.1	Memória M1/M2/M3/*/#	74
16.5.2	Marcação rápida 2-9	75
16.6	Perfis.....	75
16.7	Comandos de voz principais.....	Error! Bookmark not defined.
16.8	Configurações de segurança.....	Error! Bookmark not defined.
16.8.1	PIN.....	76
16.8.2	Alterar PIN2.....	Error! Bookmark not defined.
16.8.3	Bloqueio do telefone	Error! Bookmark not defined.
16.8.4	Alterar senha do telefone.....	Error! Bookmark not defined.
16.8.5	Número de marcação fixa	Error! Bookmark not defined.
16.8.6	Lista negra.....	Error! Bookmark not defined.
16.9	Configurações de rede.....	Error! Bookmark not defined.
17.	Internet.....	79
18.	Conexão do computador	Error! Bookmark not defined.

19. Informações sobre a bateria	Error! Bookmark not defined.
20. Proteja o ambiente	Error! Bookmark not defined.
21. Informações SAR	Error! Bookmark not defined.
22. Termos de garantia	Error! Bookmark not defined.
23. FAQ (solução de problemas)	87
25. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA	Error! Bookmark not defined.

2. Dados técnicos

Rede	GSM 850/900/1800/1900 ; WCDMA:900/2100; LTE: B1/B3/B7/B8/B20
Memória RAM + ROM	48MB+128MB
Suporta cartão MicroSD	up to 64GB
Cartão SIM (Dual)	Nano SIM+ Nano SIM
Visor principal	2.4" TFT,QVGA 240x320px
Visor secundário	1.77" TFT 128x16px
Camera	2Mpix
Bluetooth	5.0
Bateria	1400 mAh
Autonomia em espera:	Up to approx. 240h*
Autonomia em chamada:	up to approx. 7 h*
Peso (incluindo bateria)	119.4 g
Dimensão quando dobrado:	105x56x20.6mm

* dependendo das condições e intensidade do sinal da rede móvel

2.1 Características principais:

- Teclas grandes retroiluminadas
- Visor colorido
- Tecla SOS (emite um alarme e automaticamente liga e envia mensagem de texto para números predefinidos)
- Fonte grande, pode ser ampliada
- Menu Simples
- Alta voz
- Lista telefónica -500 entradas
- Função de envio e resposta de mensagens SMS e MMS
- Memória M1/M2/M3/*/#
- Marcação rápida (2-9)
- Exibição do tempo de chamada
- Rádio FM
- Gravador de voz
- Leitor ficheiros Audio (MP3 / MIDI / WAV)
- Leitor Video (3GP / AVI / MP4)
- Lanterna

- Calculadora
- Despertador
- Compatível com aparelhos auditivos HAC T3/M3;

2.2 Faixas de frequência e equipamentos de potência máxima

Sistema	Alcance de frequência	Potência máxima emitida
EGSM 900	880.20-914.80 MHz	32.67dBm
DCS 1800	1710.20-178.80 MHz	30.57dBm
WCDMA Band I	1922.40-1977.60 MHz	22.95 dBm
WCDMA Band VIII	882.40- 912.60 MHz	22.90 dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz	23.33 dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz	22.69 dBm
LTE Band 7	2500-2570 MHz	23.20 dBm
LTE Band 8	880- 915 MHz	22.58 dBm
LTE Band 20	832- 862 MHz	23.29dBm
Bluetooth BLE EIRP) EDR(EIRP)	2402-2480 MHz	3.32 dBm 7.73 dBm
Rádio FM	87.5MHz -108MHz	-

2.3 Carregador

A fonte de alimentação externa para o telefone está em conformidade com o Regulamento da Comissão (UE) 2019/1782

Fabricante	Shenzhen Guangliyuan Electronic Co.,LTD
Identificador do modelo	GLY-B05050U
Tensão de entrada	AC 100-240V
Frequência de entrada CA	50/60Hz
Voltagem de saída	DC 5.0V
Corrente de saída	0.5 A
Capacidade de Potência de Saída:	2,5 W
Eficiência média durante a operação	73.70%(230V) 74.54%(115V)
Eficiência em baixa carga (10 %)	-
Consumo de energia em condição sem carga	0,031W(230V) 0,022W(115V)

3. Orientações de segurança

A leitura destas diretrizes apresentadas abaixo minimizará o risco de uso indevido do telefone.

- Não use o telefone em áreas onde é proibido, por exemplo. postos de gasolina ou hospitais. Usar o telefone nesses locais pode expor outras pessoas ao perigo. Não ligue o telefone se puder causar interferência com outros dispositivos!

- Não deve usar o seu telefone sem acessórios de alta voz enquanto conduz.
- Não deve usar o seu telefone em hospitais, aviões, pontos de reabastecimento ou próximo a materiais inflamáveis.
- O telefone emite um campo eletromagnético que pode interferir negativamente com outros dispositivos eletrônicos, incluindo equipamentos médicos. Uma distância segura entre um telefone e dispositivos médicos implantados, como um pacemaker cardíaco, deve ser mantida conforme recomendado pelos fabricantes de equipamentos médicos. Os utilizadores com dispositivos implantados devem ler e seguir as instruções dos fabricantes de dispositivos médicos implantados. Os utilizadores com pacemaker cardíaco não devem carregar um telefone nos bolsos frontais do peito e devem segurar o telefone próximo à orelha, oposta ao dispositivo médico, para minimizar o risco de interferência;
- O dispositivo e seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e os

seus componentes fora do alcance de crianças.

- Nunca repare ou tente modificar o seu telefone por conta própria. Quaisquer avarias devem ser reparadas por um serviço qualificado.
- Somente baterias e carregadores originais devem ser usados. O uso de quaisquer acessórios não autorizados pode danificar o seu telefone ou causar uma explosão.
- À PROVA DE POEIRA: O telefone não é à prova de poeira e não deve ser exposto a poeira, limalhas de metal, etc., pois isso pode causar mau funcionamento.
- À PROVA D'ÁGUA – O telefone não é à prova d'água. Deve ser guardado num local seco.
- O telefone não deve ser limpo com produtos químicos ou substâncias cáusticas.
- Não use o telefone próximo a cartões de pagamento e de crédito - isso pode apagar os dados armazenados nos cartões.
- Por motivos de segurança, não fale ao telefone enquanto o carregador estiver conectado.
- Não exponha o aparelho a temperaturas

baixas e altas e à influência direta da luz solar. Use o telefone em temperaturas entre -10°C e 40°C.

- Mantenha o seu telefone longe de dispositivos de aquecimento, como radiadores, aquecedores, fornos, fornalhas, fogueiras, churrasqueiras, etc.
- Armazene o dispositivo entre 0°C e 40°C.
- Proteja a sua audição!



A longa exposição a sons altos pode prejudicar a sua audição. Ouça música num nível moderado e não segure o dispositivo próximo ao ouvido enquanto estiver usando os altifalantes. Antes de conectar o auricular, sempre sempre o volume.

- Aparelhos auditivos - Este telefone foi projetado para uso com aparelhos auditivos. No entanto, é possível que o telefone use tecnologias sem fio mais recentes que não foram testadas especificamente para uso com aparelhos auditivos, portanto, alguns aparelhos auditivos podem não funcionar corretamente com o telefone. Para que o telefone funcione corretamente com os

aparelhos auditivos, é recomendável que a função HAC - Compatibilidade com Aparelhos Auditivos - seja ativada.

Selecione durante uma chamada para ativar o recurso:

Menu>Opções>Ativar HAC

O ícone aparecerá no ecrã 

O volume do telefone precisa ser cuidadosamente selecionado e a sensibilidade da câmera ajustada de acordo

4. Instalação de componentes

Insira o cartão SIM antes de ligar o telefone.

Atenção especial deve ser dada para não danificar o cartão durante a inserção.

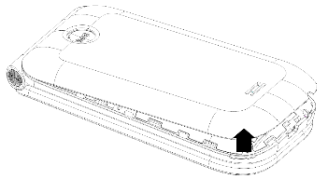
Os cartões SIM devem ser mantidos longe das crianças.

4.1 Cartão SIM, Cartão memória e instalação da bateria

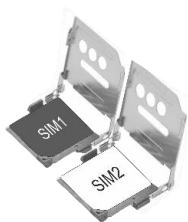
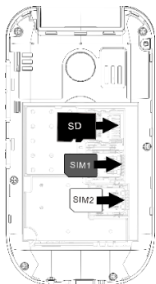
O telefone foi projetado exclusivamente para uso com um cartão Nano SIM. O uso de outros cartões SIM pode danificar o cartão ou o telefone

Certifique-se de que o telefone está desligado antes de inserir o cartão SIM. O carregador deve ser desconectado.

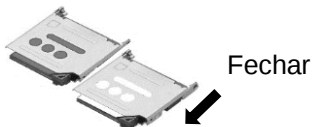
- Quando o telefone estiver desligado, levante a tampa da bateria com a unha



- Remova a bateria levantando-a com a unha da parte superior do telefone (se inserida)
- Deslize o pino do slot SIM para a direita e gire-o para fora
- Insira o cartão SIM no "SUPORTE SIM" com os contatos metálicos para baixo. Certifique-se de que o cartão recortado esteja voltado para a parte inferior do telefone.

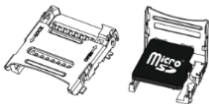


- Feche o pino movendo-o para a esquerda



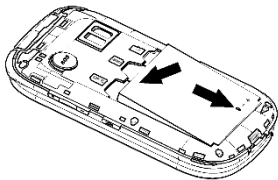
Como opção, instale um cartão de memória MicroSD. O slot do cartão de memória MicroSD está localizado acima dos slots do cartão SIM,

- Deslize o pino do slot do cartão para a direita e gire-o para fora
- Insira o cartão microSD com os contatos de metal na parte inferior

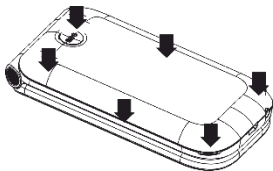


Tenha cuidado ao usar o cartão de memória, especialmente ao instalar e desinstalar o cartão. Alguns cartões de memória devem ser formatados no computador antes do uso inicial. Faça cópias de segurança dos dados armazenados nos cartões usados em outros dispositivos! O uso indevido ou outros fatores podem causar danos ou perda de dados armazenados nos cartões

- Insira as baterias com os pinos de contato de metal +/- voltados para baixo



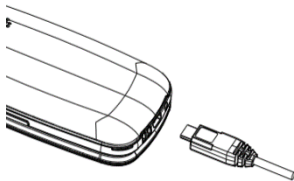
- Coloque a tampa da bateria e pressione suavemente as bordas.



5. Carregando a bateria

Nota! Use apenas a bateria original incluída no conjunto. O uso de baterias não autorizadas pode danificar o seu telefone e anulará a garantia do fabricante.

Não conecte o carregador quando a tampa traseira não estiver no lugar.



Para carregar o telefone:

1. Conecte uma extremidade do carregador a uma tomada.

2. Conecte o conector do carregador na tomada na parte inferior do telefone. Uma mensagem sobre o carregamento aparecerá no visor, o símbolo da bateria piscará.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador da tomada e do telefone.

5.1 Carregador de mesa

No caso de usar um adaptador de mesa, primeiro conecte a extremidade pequena do carregador de parede na tomada do adaptador de mesa e, em seguida, conecte o adaptador de energia a uma tomada elétrica. Para carregar a bateria, basta posicionar o telefone no adaptador de mesa com os contatos voltados para a base para dentro. Quando o processo de carregamento estiver concluído, o símbolo da bateria parará de piscar no visor.

Nota:

- Certifique-se de que a bateria esteja instalada corretamente antes de iniciar o processo de carregamento.

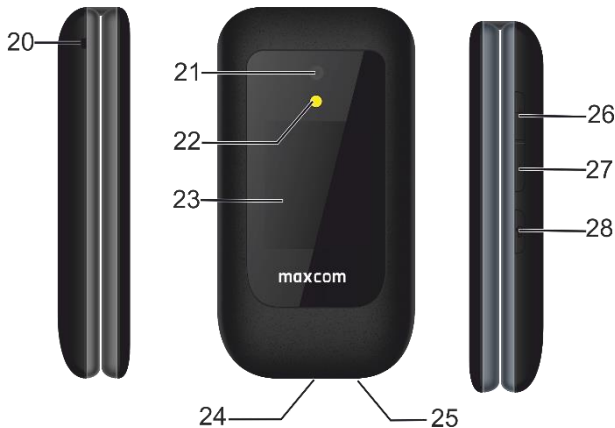
- Nunca remova a bateria durante o carregamento - isso pode danificar o telefone.
- Se a voltagem da bateria estiver muito baixa para o seu telefone funcionar, aparecerá uma mensagem sobre o desligar esperado e, em seguida, o seu telefone desligará automaticamente.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada (por exemplo, devido a um rádio ou lanterna) e conectar o carregador, aguarde alguns minutos antes que um ícone de carregamento apareça.

5.2 Alarme de bateria fraca

O telefone alertará com um tom audível (se os tons de aviso estiverem ativados no perfil) e uma mensagem "Bateria fraca" no visor quando o nível da bateria estiver muito baixo. O símbolo ... será exibido no ecrã. Carregue as baterias quando esta mensagem aparecer.

6. Localização dos botões





1	Altifalante	2	Ecrã LCD
3	Tecclas de navegação para cima e para baixo	4	Tecla de função esquerda LFK
5	Tecla de função direita RFK	6	Recetor verde

7	Recetor vermelho	8	Memória M1 / Esquerda
9	Memória M3 / Direita	10	Memória M2 / Tecla OK, (Selecionar)
11	Teclado numérico	12	Tirar uma foto
13	Microfone	14	Tecla de marcação rápida / asterisco
15	# (cruz, obstáculo) / tecla de marcação rápida	16	Perfil: reunião
17	Tecla SOS	18	Volume do toque
19	Conectores de carga para carregador de mesa	20	Suporte de cordão
21	Lentes da câmara	22	Luz da lanterna
23	Ecrã LCD externo	24	Tomada USB C para carregador de rede

25	Headset socket - 3.5mm jack,	26	Volume up(+)
27	Volume down (-)	28	Torch button

6.1 Funções básicas das teclas

Tecla	Função
Recetor vermelho	Toque curto: voltar ao modo de espera; terminar chamada. Pressão longa: desligar/ligar o telefone
Recetor verde	Toque curto: conexão de chamada; em modo de espera acesso ao registo de chamadas
Acima	Atalho de mensagem. Aumentar o volume do toque durante uma chamada recebida
Abaixo	Atalho para áudio Reduzir o volume do toque durante uma chamada recebida
M1	No MENU, tecla à esquerda Pressionar: marca o número de marcação rápida programado

M2	No MENU, confirme a sua seleção (OK). Pressionar: marca o número de marcação rápida programado
M3	Botão MENU à direita Pressionar: marca o número de marcação rápida programado
LFK	Função conforme descrito no visor
RFK	Função conforme descrito no visor
1	Toque curto: dígito 1 Pressionar: correio de voz
0	Toque curto: dígito 0 Pressionar: ativar/desativar o modo de reunião
2-9	Pressão curta: dígito 2 a 9 Pressionar: marca o número de marcação rápida programado
*	Entrada de caracteres: *, +, P (pausa) W(ext. no.) Ao enviar mensagens de texto: caracteres especiais Pressionar: marca o número de marcação rápida programado

#	Toque curto: Alterar o modo de entrada ao enviar mensagens de texto; digitando o sinal # Pressionar: marca o número de marcação rápida programado
Teclas laterais +/-	No modo de espera, controle de volume da campainha. Durante uma chamada: silenciar a campainha Durante uma chamada; ligar rádio, mídia - controle de volume
Botão da lanterna	Pressionar: liga/desliga a lanterna.
Tecla de emergência	Pressionar ativará o procedimento de alarme. Liga para um número predefinido e envia um SMS

7. Usar o telefone

7.1 Ligar o telefone

Pressione e segure a tecla vermelha do receptor para ligar o telefone. A tampa da bateria deve estar bem fechada e se aparecer uma mensagem

solicitando o código PIN, deve inserir o seu PIN. Pode encontrá-lo no conjunto inicial do cartão SIM. Ao inserir o código, pressione a tecla verde do recetor para confirmar.

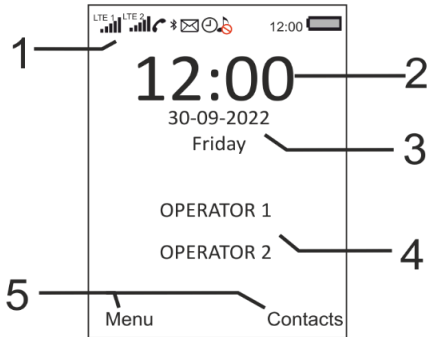
Aviso: Se digitar um PIN incorreto três vezes seguidas, o seu cartão SIM será bloqueado. Pode ser desbloqueado usando a chave de desbloqueio pessoal [PUK]. Digitar o código PUK incorretamente 10 vezes bloqueará o cartão SIM.

7.2 Desligar o telefone

Para desligar o telefone, pressione e segure a tecla vermelha do receptor.

7.3 Modo de espera

Se o telefone estiver ligado, mas não houver atividade, o telefone entrará no **modo de espera**.



Ícones para mostrar funções:

	Sinal de rede		Sem cartão SIM / erro de cartão SIM
	Sem serviços		Sem sinal
VO LTE	Serviço VoLTE ativo	LTE¹	Cobertura LTE
3G¹	Cobertura 3G	G¹	Cobertura 2G
	Modo de voo		Chamada perdida

	Nova mensagem de texto MMS		Bluetooth ativo
	Apenas vibração (perfil de reunião)		Modo silencioso ativado
	Perfil ativo "Exterior"		Roaming ativo
	Despertador ativado		Encaminhamento de chamadas ativado
	Auriculares conectados		Lanterna ligada
	Modo HAC ativo		Bateria totalmente carregada
	Bateria quase vazia		Bateria descarregada
Os ícones podem variar dependendo da versão do software disponível		* O ícone  também aparece em roaming doméstico se o assinante usar uma	

Se a barra estiver cheia, alguns ícones podem não aparecer	rede de outro provedor de serviços
--	------------------------------------

1. Hora
2. Data
3. Nome da operadora(s) do cartão SIM1 SIM2
4. Descrição das teclas de função

7.4 Ecrã exterior

Na parte externa da aba do telefone há um ecrã que mostra informações básicas. Quando as teclas '+' ou '-' são pressionadas, o ecrã se iluminará brevemente, mostrando a hora, data e dia da semana. No caso de uma chamada perdida ou SMS, haverá um símbolo correspondente abaixo da hora.

Durante uma chamada recebida, o número (ou nome, se disponível) do chamador é exibido.

8. Funcionamento do MENU

Para entrar no MENU, pressione a tecla **LFK** ou a tecla de função esquerda enquanto estiver no modo de espera.

Para navegar no MENU use as teclas

ACIMA/ABAIXO.

Para confirmar a função selecionada, pressione a tecla de função Esquerda (em alguns casos, pressione a tecla **M2**).

Para retornar ao MENU anterior (desfazer), pressione o botão RFK.

Para mudar para o modo Standby, pressione a tecla vermelha do receptor.

9. Digitando o texto

Para escrever texto, pressione a tecla correspondente até que a letra desejada seja exibida.

Barra de espaço - pressione a tecla 0.

Ponto final, vírgula e outros caracteres - pressione a tecla 1 várias vezes.

Para inserir um símbolo ou caractere especial, pressione *.

Para inserir um dígito, pressione e segure a tecla numérica.

Para poder alterar o método de entrada de texto, pressione a tecla "#"

Pl - letras com caracteres polacos, após o ponto final uma letra maiúscula

pl - letras minúsculas com caracteres polacos

PL - letras maiúsculas com caracteres polacos

Abc - letras sem caracteres polacos, após o ponto final uma letra maiúscula.

abc - letras minúsculas sem caracteres polacos

ABC - letras maiúsculas sem caracteres polacos

123 - dígitos

10. Lista telefónica

10.1 Adicionar contactos

Pode gravar um novo contacto de várias maneiras:

1. No modo de espera, selecione o número desejado, pressione Opções> Adicionar ao contacto, pressione OK, selecione onde deseja gravar (como um novo contacto ou adicionando o número a um contacto existente, selecione a memória (Telefone ou SIM) e digite o nome do contacto.
2. De forma semelhante, pode gravar um número da lista de chamadas não atendidas e

recebidas. Para isso, pressione a tecla verde do recetor no modo de espera e proceda conforme

3. Pode adicionar um novo contato diretamente à sua agenda. Para fazer isso, no modo de espera, pressione a tecla de função direita e use a tecla W para cima para selecionar Novo contato> Selecionar (M2).

Selecione onde deseja gravar o contato. Digite o nome do contato e, em seguida, use a tecla para baixo para ir para o campo de número, digite o número e pressione>Gravar.

Se optou por gravar um contato no seu telefone, pode usar as teclas PARA CIMA/ PARA BAIXO para passar para outras configurações: atribuir um toque, inserir um endereço de e-mail e adicionar uma foto.

10.2 Visualizar a Agenda

1. Entre no MENU e selecione Contatos ou, em modo de espera, pressione RFK.
2. Digite o primeiro caractere do contato que está procurando.

3. O telefone irá para os nomes que começam com esta letra. Use as teclas PARA CIMA/PARA BAIXO para rolar para cima e para baixo na lista de Contatos.

Pressione a tecla "#" para alterar o modo de entrada de texto

10.3 Editar contacto

Para alterar o número ou nome de um contato, selecione o contato que deseja editar e depois: M2>Opções->Editar. Selecione se deseja alterar o número ou o nome, faça as alterações. Confirme pressionando OK> Gravar>OK.

10.4 Apagar contatos

10.4.1 Apagar um único contato

Se deseja apagar um contato do telefone ou do cartão SIM, faça o seguinte:

1. No MENU, selecione Contatos.
2. Selecione o contato que deseja apagar, pressione Opções>Apagar.
3. Pressione OK para confirmar.

10.4.2 Apagar múltiplos contatos

Se deseja apagar vários contatos do seu telefone ou cartão SIM, faça o seguinte:

1. No MENU, selecione: Contatos->Opções->Apagar poucos->Remover poucos.
2. Selecione o contato desejado, usando a tecla M2 selecione/desmarque os contatos
3. Em seguida, selecione Opções >OK>OK.

10.4.3 Apagar todos os contatos

Se deseja apagar todos os contatos do seu telefone ou faça o seguinte:

1. Selecione: Contatos>Opções>Apagar vários>Opções>Apagar tudo>Opções >OK
2. Confirme pressionando OK.

10.5 Copiar e mover contatos

Para copiar/transferir contatos do cartão SIM (SIM1 ou SIM2) para o telefone, ou do telefone para o SIM1 ou SIM2, faça o seguinte:

1. Selecione: MENU-> Agenda-> Opções-> Importar/Exportar-> Copiar, depois selecione de onde deseja copiar os contatos (do telefone, SIM1 ou SIM2) e para onde (para o

telefone, para SIM1, para SIM2). Selecione os contatos com a tecla M2 a serem copiados e pressione Opções-> OK.

2. De forma análoga à cópia, o processo de transferência de contatos pode ser realizado: MENU-> Agenda-> Opções-> Importar/Exportar. Em seguida, escolha se deseja importar contatos ou exportar

10.6 Meu número

Esta opção permite inserir o seu próprio número de telefone

No MENU, selecione

>Contatos>Opções>Outro>Número específico

10.7 Service numbers

Esta opção permite o acesso aos números armazenados no cartão SIM pela operadora *

No MENU, selecione

>Agenda>Opções>Outro>Número específico.

* Dependendo do cartão SIM da operadora

10.8 Estado da memória

Esta opção permite verificar o estado da memória do cartão SIM e do telefone.

No MENU selecione > Agenda > Opções > Outros
> Estado da memória

11. Fazer e atender chamadas

11.1 Marcação direta

1. Digite o número de telefone para o qual deseja ligar
2. Pressione o recetor verde" para chamar o número selecionado. Para encerrar a chamada, pressione o "recetor vermelho ".

Para chamadas internacionais, é necessário inserir "00" ou "+" antes do número. Para inserir"+", pressione a tecla"*" duas vezes

Para inserir uma pausa, pressione "*" e selecione P

Para inserir um número de ramal, pressione "*" selecione W e, em seguida, insira o número do ramal. Após conectar ao PABX, o número do ramal deve ser confirmado com LFK "Enviar"

11.2 Marcar um número da sua agenda telefónica:

No modo de espera, pressione RFK para aceder á agenda telefónica. Use as teclas ACIMA/ABAIXO para seleccionar o contato correto, pressione o recetor verde.

Se quiser navegar rapidamente para um contato que comece com, por exemplo, a letra U, pressione a tecla 8 duas vezes, usando as teclas ACIMA/ABAIXO, destaque o contato desejado e pressione o recetor verde.

11.3 Marcar um número do registo de chamadas

Pressione o recetor verde quando o telefone estiver no modo de espera para aceder á lista de chamadas recentes. Use as teclas ACIMA/ABAIXO para navegar pela lista de chamadas. Pressione o recetor verde para iniciar a chamada.

Nota. O número interno (inserido após W) não é memorizado

11.4 Marcação simples

Se já atribuiu contatos às teclas M1,M2,M3,2-9 e



(ver ponto: **Error! Reference source not found.**) no modo de espera, pressione e segure a tecla correspondente para fazer uma chamada

11.5 Ajuste de volume de chamadas telefônicas

Durante uma chamada, pressione a tecla para cima ou para baixo à direita para aumentar ou diminuir o volume da chamada.

11.6 Opções durante a conversa

Durante uma chamada, o PKF muda para o modo mãos-livres/modo telefone

Pressione MENU para ativar funções adicionais:

- Modo HAC Ativar esta função elimina interferência e feedback desnecessários entre o aparelho auditivo e o telefone.
- Conectar ao auricular: pode ser alternado para falar via auricular Bluetooth
- Adicionar nova conexão: permite que outra conexão seja estabelecida

- Suspende: suspende a conexão
- Iniciar gravação: inicia a gravação da chamada
- Microfone desligado/ligado
- Volume: permite aumentar ou diminuir o volume da chamada.
- Agenda telefónica: permite entrar na Agenda telefónica, por exemplo, para verificar o número de telefone
- Registo de chamadas: permite verificar o registo de chamadas
- Mensagens: permite verificar as mensagens recebidas/gravadas

11.7 Atender chamadas telefónicas

Para atender uma chamada, pressione o recetor verde ou abra a tampa (se a função estiver ativada)

Para rejeitar uma chamada recebida, pressione o recetor vermelho ou feche a tampa.

Para silenciar uma chamada recebida, pressione a tecla lateral +/-.

12. Mensagens de texto (SMS) e multimídia (MMS)

O telefone permite enviar e receber mensagens de texto e multimídia. Quando o ícone é exibido no ecrã, significa que há pelo menos uma mensagem não lida.

Para entrar no **MENU SMS**, selecione Menu>Mensagens>Caixa de entrada no modo de espera. Quando a caixa de entrada estiver cheia, aparecerá uma mensagem informando que a memória de mensagens está cheia. Apagar mensagens da caixa de entrada para resolver o problema.

12.1 Criar e enviar SMS

1. Digite um número de telefone ou pressione RFK para entrar na lista telefónica e procurar o contato para o qual deseja enviar uma mensagem
 2. Pressione Opções > Criar Mensagem
 3. Digite a sua mensagem de texto.
 4. Pressione a tecla M2
- ou:
1. Pressione a tecla Para cima ou, no Menu, selecione Mensagens
 2. Selecione Criar mensagem

3. Adicione um contato da lista telefónica ou digite o número
4. Pressione a tecla PARA BAIXO para ir para a entrada da mensagem, digite a sua mensagem.
5. Pressione a tecla M2 ou Opções>Enviar

Se quiser enviar uma mensagem para várias pessoas, adicione o próximo número após o ponto e vírgula ao digitar o número ou adicione os números armazenados na Agenda.

Para gravar a mensagem, carregue em Opções>Guardar como rascunho (a mensagem será gravada na pasta Rascunhos).

Pressione Opções>Adicionar para inserir informações sobre um contato armazenado na Agenda, - adicione um emoticon, insira um modelo, adicione uma foto, assunto, ficheiro de áudio, etc.

Se adicionar um assunto, imagem, ficheiro de áudio, vídeo, slide, a mensagem SMS será convertida automaticamente numa MMS

12.2 Leitura e resposta

Quando o ícone de mensagem não lida aparecer no visor ou quiser ler as mensagens recebidas, selecione no MENU:

Mensagens>Caixa de entrada>Pesquisar a mensagem desejada

Pressione a tecla M2 para ler a mensagem

Ao ler, pode usar opções adicionais

- Responder (permite responder via SMS/MMS)
- Apagar (apaga a mensagem)
- Encaminhar (permite que uma mensagem seja encaminhada para outro destinatário)
- Ligar (ligar para o remetente)
- Mover (move a mensagem para a memória do SIM/telefone)
- Adicionar ao contato (permite gravar um número na sua agenda)
- Detalhes (data, hora da mensagem, memória de armazenamento)

12.3 Caixa de entrada

Lista as mensagens recebidas, classificadas por data de recebimento.



Mensagem
não lida
(armazenado
na memória do
telefone)



Mensagem não
lida
(gravado no SIM1
ou SIM2)



Mensagem
lida
(armazenado
na memória do
telefone)



Mensagem lida
(gravado no SIM1
ou SIM2)



Mensagem
MMS não lida
(rosa)



Ler mensagem
MMS (rosa)

Os ícones podem variar dependendo da versão do software disponível

Use as teclas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO** para navegar na caixa de entrada.

Para exibir funções adicionais, pressione "Opções" ao visualizar a caixa de entrada:

- Mostrar para ler a mensagem

- Responder: escreva uma mensagem de texto/multimídia para o remetente
- Apagar: apaga a mensagem
- Apagar tudo: apaga todas as mensagens da caixa de entrada
- Ligar (ligar para o remetente)
- Mover (para mover para a memória do cartão SIM ou para a memória do telefone)
- Selecione (por exemplo, para apagar mais mensagens)
- Classificar (classifica por data, contatos, tópicos MMS, tipos MMS/SMS)
- Adicionar remetente ao contato (permite gravar um número na sua agenda)
- Apagar o mesmo número (apaga todas as mensagens de um determinado remetente)
- Adicionar à lista negra (bloqueia chamadas, SMS e MMS deste número)

12.4 Caixa de saída

Se não conseguiu enviar uma mensagem, ela será gravada na Caixa de saída.

12.5 Rascunhos

Pode gravar mensagens não enviadas na pasta "Rascunhos". Em ordem para fazer isso, escreva a sua mensagem e selecione Opções > Gravar como rascunho. Vá para Rascunhos para enviar, apagar ou editar mensagens gravadas.

12.6 Itens enviados

Se usar a opção Gravar, as mensagens enviadas são gravadas na pasta "Enviadas". Use as teclas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO** para navegar na caixa de entrada.

12.7 Modelos

A caixa Modelos contém mensagens SMS prontas que pode usar rapidamente. Se necessário, o modelo finalizado pode ser editado para atender às suas próprias necessidades.

12.8 Mensagens de rede

Selecione: Mensagens>Mensagens de rede>OK>Opções>Configurações para ativar/desativar o recebimento de mensagens de rede, adicionar canal, selecionar idioma

12.9 Correio de voz

O correio de voz é o serviço da operadora que permite deixar mensagens de voz quando alguém não conseguiu fazer uma chamada para si. Para obter mais informações, entre em contato com a sua operadora. Se deseja alterar o número de sua caixa de correio de voz, selecione no MENU: Mensagens>Correio de voz

O número do correio de voz pode ser obtido com o provedor de serviços. Para chamar o correio de voz no modo de espera, pressione e segure 1

12.10 Apagar mensagens

Para apagar uma mensagem selecionada, insira as opções e selecione "Apagar".

12.11 Configurações de mensagens

Vá para o MENU para: Mensagens>
>Configurações e use as teclas M1/M2 para selecionar as configurações.

12.11.1 SMS

- SIM

- **Centro** de mensagens: **número** lido do cartão SIM
- **Período de validade**: permite definir o período de validade do SMS
- **Relatório de entrega**: Pode definir para receber o SMS de devolução de que o seu SMS foi entregue ao destinatário (serviço de rede)
- **Caminho de resposta**: permite ativar/desativar o caminho de resposta
- **Gravar mensagens enviadas**
Permite ativar/desativar a função de gravar mensagens enviadas
- **Memória preferida**
Permite selecionar se as mensagens serão gravadas no telefone ou no cartão SIM
- **Assinatura automática**
Permite adicionar automaticamente uma assinatura às mensagens que deseja enviar
- **Assinatura**
Permite editar e gravar a assinatura automaticamente adicionada à mensagem

12.11.2 MMS

- **Opções de resposta:** permite configurar downloads MMS na sua rede doméstica e enquanto em roaming
- **Opções de envio:** permite definir o período de validade dos relatórios de entrega, envio anónimo.
- **Configurações de memória:** permite escolher onde as suas mensagens são armazenadas
- **Reproduzir um som:** Ativa/desativa os sons de reprodução
- **Restaurar Padrão - Restaura** as configurações do MMS por padrão

12.11.3 Mensagens Push

As notificações push são mensagens curtas exibidas no ecrã do telefone.

No menu pode definir a exibição de mensagens push

12.12 Capacidade do telefone

Permite verificar a memória disponível e utilizada pelas mensagens

13. Registo de chamadas

Para aceder ao registo de chamadas, entre no MENU principal e seleccione Registo de chamadas, depois seleccione:

Registo de chamadas - para visualizar um registo de todas as chamadas

Chamadas perdidas (para visualizar chamadas perdidas).

Marcado (para exibir os números marcados).

Chamadas recebidas (para visualizar as chamadas recebidas)

Chamadas rejeitadas (para visualizar as chamadas que foram automaticamente rejeitadas devido ao número estar na lista negra)

Remover tudo (para remover todas as conexões do registo)

Tempo de chamada - uma opção que mostra os horários de chamadas individuais,

Contador de serviço de dados - mostra a quantidade de dados enviados e recebidos, por cartão SIM

Nota: Para visualizar o registo de chamadas, basta pressionar o receptor verde enquanto estiver no modo de espera.

Símbolos coloridos indicam o tipo de conexão



Chamadas realizadas (verde)



Chamadas recebidas (azul)



Chamadas perdidas
(vermelho)



Chamadas rejeitadas (cinza) O
número de entrada está na
lista negra



Chamada de emergência
(ponto exclamação vermelho)



Informações sobre qual cartão
SIM a chamada diz respeito

Para exibir opções adicionais, selecione LFK:

- **Detalhes**, exibe detalhes da chamada
- **Ligar**, liga para o número

- **Escrever uma mensagem**, permite enviar um SMS ou MMS
- **Adicionar ao contato**, permite gravar um número na sua agenda
- **Adicionar à lista negra**, permite bloquear chamadas e textos indesejados
- **Apagar**, apaga o item
- **Apagar tudo**, remove todos os itens do registo em questão

Depois de selecionar a chamada correta, pressione a tecla M2 para ver quando o número chamou

14. Multimedia

14.1 Navegador de imagens

No MENU, selecione: Multimídia>Fotos
Pode ver as fotos tiradas anteriormente.

Para armazenar mais imagens, instale um cartão de memória Micro SD.

Ao usar a função **Foto**, selecione a foto desejada usando as teclas Para cima/Para baixo/- Esquerda/- Direita.

Pressione M2 para abrir a imagem

Pressione LFK para exibir opções adicionais

O telefone suporta os seguintes formatos de ficheiros: png, jpg, gif

14.2 Camera

O telefone tem a capacidade de tirar fotos e gravar vídeos.

Para ativar a câmara, selecione no MENU:
Multimídia>Câmera.

Ao virar verá uma imagem no ecrã. A câmara está equipada com zoom digital (ampliação). Para ampliar a foto, pressione para cima, para reduzir, pressione para baixo.

Para redimensionar a foto, pressione 3.

Para alternar para foto/vídeo, pressione 2.

Para alterar as opções pressione LFK, >Mais opções>M2

com as teclas M1/M3 pode selecionar opções adicionais, alterá-las com a tecla para cima/para baixo e confirmar a sua seleção com a tecla M2

Para tirar uma foto, pressione a tecla 8 ou M2

14.3 Gravação de vídeo

Para ligar o gravador de vídeo, selecione MENU: Multimídia > Câmera. Para iniciar a gravação, pressione LFK.

Para iniciar a gravação, pressione a tecla M2 ou 8

Para pausar a gravação, use também a tecla M2.

Para parar a gravação, pressione LFK.

Para selecionar outras opções use a navegação M1/M3/Acima/Abaixo

Para utilização da câmera de vídeo, recomenda-se a instalação de Cartão MicroSD (não incluído no conjunto); também deve selecionar para gravar ficheiros no cartão de memória

Opções> Configurações> Memória preferencial> Cartão de memória

Pode transferir fotos e vídeos feitos com o seu telefone para o computador.

14.4 Leitor de Audio

Selecione MENU> áudio

Usando o leitor de áudio, pode reproduzir ficheiros de som gravados. Para iniciar ou pausar, pressione a tecla M2.

Pode alternar entre a gravação anterior e a seguinte usando o M1/ M3

Pressione LFK para exibir opções adicionais

Pode ajustar o volume usando as teclas para cima/para baixo.

O telefone suporta os seguintes formatos de ficheiros: MP3, WAV, AMR

14.5 Leitor de Video

Selecione no MENU: Multimídia > Vídeo. Usando o leitor de vídeo, pode visualizar vídeos gravados anteriormente.

Selecione a gravação correta usando as teclas M1 / M3. Para iniciar e pausar, pressione a tecla M2.

Para girar a imagem, pressione 2

Mais opções podem ser encontradas na tecla LFK e na tecla #

O telefone suporta ficheiros de formato AVI, MP4 e 3GP

14.6 Rádio FM

O telefone pode ser usado como um leitor de rádio FM. É possível apreciá-lo depois de conectar um auricular, que funciona como antena.

NOTA: A qualidade da recepção depende de onde está. A recepção da estação de rádio é afetada por vários fatores externos que podem causar má qualidade de recepção, mas isso não é motivo para uma reclamação sobre o produto.

Para ligar o rádio, selecione MENU Multimídia > Rádio FM.

- Para ligar/desligar o rádio, pressione a tecla M2.
- Para pesquisar canais, pressione Opções> Pesquisa Automática
- Para selecionar um canal, selecione Opções> Lista de canais > M2

Funções principais enquanto ouve rádio:

- M3: Canal seguinte
- M1: canal anterior
- Acima: mais alto
- Abaixo: mais baixo

- Recetor vermelho: voltar ao menu principal (o rádio toca em segundo plano)
- RFK (Retornar)- retornar ao MENU anterior (rádio desligado)
- LFK (Opções)- Configurações Rádio

Para ativar a reprodução de rádio de um altifalante (com um auricular conectado), selecione o altifalante externo nas configurações de rádio FM.

14.7 Gravador de voz

Música ou sons ambientes podem ser gravados.

- Selecione no MENU: Multimídia > Gravador
- Para iniciar ou pausar a gravação, pressione a tecla M2.
- Para interromper a gravação, selecione a tecla de função correta.
- Selecione **Opções** para excluir a gravação ou faça as configurações apropriadas para o gravador de voz,

15. Ferramentas

Selecionar: MENU>>Ferramentas

15.1 Calendário

Selecionar MENU > Ferramentas > Calendário

Um calendário pode lembrá-lo de um evento ou tarefa importante.

Para se deslocar entre os dias use o
Acima/Abaixo/M1/M3.

Pressione LFK (Opções) para exibir opções adicionais:

- Adicionar uma tarefa: pode inserir um assunto, alterar a data, hora, definir um alarme e alterar o modo de repetição (pressione a tecla M2 para alterar).
- Ver tarefas: permite ver as tarefas definidas para o dia.
- Todas as tarefas: permite ver todas as suas tarefas gravadas.
- Limpar tarefa hoje / Limpar tudo: permite excluir tarefas,
- Ir para Data: insira a data para a qual deseja ir.
- Visualização da semana / visualização do dia alterna a visualização do calendário.

15.2 Calculadora

Para ativar a calculadora, no MENU selecione: Ferramentas> Calculadora. As seguintes operações matemáticas são possíveis: adição, subtração, multiplicação e divisão.

Digite o primeiro número usando as teclas 0-9, depois use ACIMA / ABAIXO / M1 / M3 para selecionar a ação e digite o segundo número, pressione M2 para ver o resultado.

15.3 Alarme (despertador)

Selecione: Ferramentas> Alarme

Pode definir três alarmes independentes no seu telefone.

Selecione o alarme desejado e pressione a tecla M2 para entrar na edição

Para definir a hora do alarme, use as teclas numéricas,

Pode alterar o toque do alarme e repetir a função

Para ativar / desativar um alarme pressione LFK (ON / OFF) no alarme correspondente

Se o alarme disparar, pressione LFK para desligar o despertador. Pressione RFK para ativar a função soneca, o alarme soará novamente em 5 minutos. Se o telefone estiver desligado, a função de alarme continuará funcionando se o estado da bateria o permitir

15.4 Bluetooth

A conectividade Bluetooth oferece a oportunidade de enviar e receber ficheiros. Também pode conectar outros dispositivos, como auriculares sem fio.

No Menu, pode seleccionar as opções:

Bluetooth	Ativar ou desativar o Bluetooth
Visibilidade	Permitir que outras pessoas encontrem o seu telefone
Dispositivos emparelhados	Dispositivos aos quais já se conectou antes Aqui pode pesquisar e adicionar um novo dispositivo
Nome do dispositivo	Escolha como quer que o seu dispositivo se chame

Armazenamento	Selecione a memória onde gravar os ficheiros transferidos: telefone / cartão de memória
---------------	---

15.5 serviços SIM

Independentemente da função do próprio telefone, o cartão SIM pode oferecer serviços adicionais. O nome e as funções deste menu dependem do tipo de serviços disponíveis.

15.6 Lanterna

A lanterna pode ser ligada / desligada pressionando e segurando a tecla Lanterna Brilhante no modo de espera ou via Menu> Ferramentas >Lanterna>OK

15.7 Gestor de ficheiros

Selecione em MENU> Lista de ficheiros

Use as teclas para cima/para baixo para selecionar a memória do telefone/cartão de memória

Pressione LFK para exibir opções adicionais

16. Configurações:

16.1 Configurações do telefone

MENU> Configurações>Telefone

16.1.1 Configurações de data e hora

Para definir a data e hora, selecione no MENU: Configurações>Telefone>Hora e data.

"Definir hora/data" para inserir a hora e a data.

Para navegar entre as opções, use as teclas ACIMA/ABAIXO; para inserir uma hora e data, use as teclas 0-9.

Também pode formatar a hora (12h ou 24h) e o formato da data

Se a bateria for removida do telefone, precisará definir a data e a hora ao reinseri-la (se o telefone não obtiver dados da rede GSM ou a atualização automática estiver desativada).

16.1.2 Idioma

MENU>Configurações>Telefone>Idioma

Permite alterar o idioma do menu do telefone. Se acidentalmente definir um idioma estrangeiro para mudar para o correto, no modo de espera, pressione:

-LFK

5x ABAIXO

- OK

- OK

- 1x ABAIXO>OK

- OK

selecione o idioma correto e pressione OK.

16.1.3 Idioma texto

MENU>Configurações>Telefone>Idioma

Pode definir o método de entrada de texto padrão.

16.1.4 Configurações de atalhos

MENU>Configurações>Telefone>Configurações de atalhos

Pode alterar as configurações padrão dos atalhos das teclas de navegação PARA CIMA/PARA BAIXO

16.1.5 Desligar automático do telefone

Pode definir a que horas e em que dias o telefone ligará/desligará automaticamente.

Nota. Se o telefone estiver protegido por senha ou PIN, a senha/PIN deverá ser inserida manualmente para que o telefone entre na rede

16.1.6 Restaurar configuração de fábrica

Com esta opção, pode restaurar as configurações de fábrica. Selecione no MENU:

Configurações>Telefone>Restaurar configurações de fábrica e digite a senha de segurança. Por fim, confirme com a tecla verde do receptor.

A senha de segurança padrão é: 0000

16.2 Configurações de chamada

MENU> Configurações > Chamadas

16.2.1 Dual SIM

MENU>Configurações>Chamadas>Dual SIM
Pode selecionar quais cartões SIM devem estar ativos, o nome do cartão SIM e qual cartão SIM deve ser definido como padrão para a resposta

16.2.2 Modo avião

Para ativar o modo avião (serviços de rede móvel desligados), selecione

MENU>Configurações>Chamadas>Dual SIM>
Modo de espera>Modo avião

16.2.3 Atender abrindo a tampa flip

MENU>Configurações>Chamadas>Receber uma chamada abrindo a tampa

Pode definir chamadas para serem atendidas abrindo a tampa

16.2.4 Encaminhamento de chamadas

É um serviço de rede. Se a sua operadora oferecer tal serviço, será necessária a configuração. O utilizador pode direccionar as chamadas recebidas para serem encaminhadas para o correio de voz ou para qualquer outro número.

1. Para configurar o serviço de Encaminhamento de Chamadas, vá para MENU:
Configurações>Chamadas>Transferir uma chamada
2. Em seguida, selecione quando deseja transferir chamadas da lista disponível:

Incondicional (Encaminhar todas as chamadas recebidas para o número selecionado),

Quando ocupado (Encaminhamento de chamadas recebidas quando está numa chamada),

Quando não atender (Encaminha as chamadas recebidas quando não atende o telefone),

Quando inacessível (Encaminha chamadas quando o telefone está desligado ou fora de alcance),

Cancelar todas as transferências.

3. Pressione Ativar e digite o número para o qual deseja encaminhar as chamadas para ativar o serviço ou **Desligar** para desativar o serviço.

Para verificar qual é o estado do serviço selecionado atualmente, selecione Verificar estado

16.2.5 Chamada em espera

É um serviço de rede. Se a sua operadora oferecer tal serviço, será necessária a configuração.

Depois de entrar no MENU na opção:
Configurações>Chamadas>Chamada em espera,
pode verificar o estado de disponibilidade e
escolher se deseja ativar esse recurso.
Se a função de chamada em espera estiver
ativada e o utilizador estiver apenas fazendo uma
chamada, todas as próximas chamadas recebidas
serão sinalizadas pelo sinal da segunda chamada.
Pode reter a chamada atual e atender outra
chamada

16.2.6 Bloqueio de chamadas

É um serviço de rede.

Se a sua operadora oferecer tal serviço, será
necessária a configuração. Este recurso permite
restringir certos tipos de chamadas.

1. Vá para o MENU para:
Configurações>Chamadas>Restrição de
chamadas
2. Selecione o tipo de chamadas que deseja
bloquear. Pode restringir todas as chamadas
efetuadas, todas as chamadas efetuadas e
recebidas

16.2.7 Número retido

Vá para o MENU para:

Configurações>Chamadas>Retenção de número
É um serviço de rede. Se a sua operadora oferecer tal serviço, será necessária a configuração. Este recurso permite ocultar o seu próprio número durante uma chamada.

Selecione "Ocultar número" ou "Enviar número" "Definir rede" e pressione "Ok".

16.2.8 Outras configurações

Vá para o MENU para:

Configurações>Chamadas>Outro

Pode definir:

- Sinalizar o tempo de chamada
- Remarcação automática quando ocupado.
- Vibrar quando atinge o número.
- Resposta com SMS quando uma chamada é rejeitada
- Atender com qualquer tecla
- Gravação automática de chamadas

16.3 Configurações do visor

MENU>Configurações> Exibição

Pode definir:

- papel de parede,
- economia de telefone
- contraste do visor
- destaque do visor
- tempo de luz de fundo do teclado
- tamanho da fonte

16.4 Tecla de emergência

Pode ativar ou desativar a Tecla de Emergência.

Para fazer isso, selecione Menu -

>Configurações>SOS ->Estado>Ligado/Desligado.

16.4.1 Chamada de emergência

Pode configurar cinco números de emergência. Ao pressionar e segurar o botão SOS (localizado na parte traseira do telefone), a função SOS será ativada. O telefone acionará um alarme e chamará automaticamente os contatos de emergência predefinidos, um por um, o telefone enviará automaticamente um SMS de emergência (se ativado nas opções de SOS). Haverá três

tentativas de ligar para cada contato definido. O telefone ligará para o próximo contato quando não conseguir se conectar ao anterior por 20 segundos.

Se um dos números de emergência atender a chamada, o telefone ativará o modo mãos-livres e concluirá o procedimento SOS.

Relembre! Quando o correio de voz for ativado ao tentar fazer uma chamada de emergência para um número, o telefone reconhecerá que a chamada foi estabelecida e o procedimento SOS terminará

16.4.2 Contatos de emergência

Pode definir cinco contatos de emergência. Para selecionar rapidamente um contato de emergência, entre no Menu principal -> Configurações -> SOS -> Contatos ICE Selecione qual o item deseja alterar, pressione LFK "Opções" Contatos: procure um contato da lista e pressione "OK".

Editar número: digite o número usando o teclado e pressione a tecla de função esquerda "OK".

16.4.3 Conteúdo da mensagem de emergência

Pode atualizar uma mensagem de texto para ser enviada a contatos de emergência no procedimento de emergência. O texto padrão inserido é: "SMS de emergência!" Liga para mim!". Para alterar o conteúdo da mensagem SOS, selecione:

Menu > Configurações > SOS > SOS SMS. Digite um texto à sua escolha e pressione „Gravar” (tecla de função esquerda), para gravar a mensagem de emergência.

Pode ativar ou desativar o envio de mensagens SOS no modo de emergência. Para isso, selecione Menu > Configurações > SOS > Enviar SMS SOS > Ligar/Desligar.

16.4.4 Desativação do alarme SOS

Pode ativar/desativar o sinal de emergência ao fazer a chamada SOS. Para isso, selecione Menu > Configurações > SOS > Alarme SOS > Ligar/Desligar.

16.5 Marcação rápida

Números podem ser atribuídos às teclas M1, M2, M3, 2-9 and  , neste caso, uma chamada será feita para o número armazenado quando a tecla correspondente for pressionada no modo de espera.

16.5.1 Memória M1/M2/M3/*/#

No MENU, selecione: Configurações -> Marcação rápida->Memória M1/M2/M3/*/#->Estado para ativar ou desativar a opção Memória M1/M2/M3. Para atribuir um contato à tecla M1, selecione: Configurações-> Marcação rápida -> M1/M2/M3/*/#> Definir números>M1>Escolher contato. O telefone irá para a agenda telefônica, selecione o contato que deseja atribuir ao botão M1 ou digite o número e pressione OK. Siga o mesmo procedimento ao gravar o botão M2/M3/* e #

Se deseja excluir o contato atribuído, selecione Configurações>Marcação rápida->Memória M1/M2/M3/*/#>Definir número>M1>Opções>Apagar

16.5.2 Marcação rápida 2-9

No MENU, selecione: Configurações> Marcação rápida> Números 2-9> Estado para ativar ou desativar a marcação rápida dos números 2-9. Para atribuir ou remover um contato, proceda conforme descrito no ponto 10.

16.6 Perfis

MENU>Configurações> Perfis

O telefone possui vários perfis com os quais pode adaptar rapidamente o telefone a diferentes situações. Cada perfil pode ser ativado e personalizado de acordo com as suas necessidades. Perfis disponíveis: Normal, Silencioso, Reunião, Exterior,

- Para selecionar um perfil, pressione a tecla M2
- Para editar, pressione: Opções> Configurações

pode mudar:

- Nome
- Toque (separado para SIM1/SIM2)
- Volume do toque

- Tipo de toque (somente toque, apenas vibração, etc.)
- Outros sons (sons de teclas, alerta de bateria fraca, tom de abrir/fechar, som de desligar do telefone)

No modo de espera, pressione e segure a tecla 0 para ativar o perfil da reunião, segure a tecla 0 novamente para retornar ao perfil anterior.

16.7 Comandos de voz principais

Para selecionar a opção de solicitação de número de voz principal, selecione: Configurações > Solicitações de voz principal. Se a opção estiver ativa, os comandos de voz serão falados quando marcar um número usando o teclado.

16.8 Configurações de segurança

MENU> Configurações > Segurança

16.8.1 PIN

Pode ativar/desativar a solicitação de código PIN na inicialização do telefone e alterar o código PIN

16.8.2 Alterar PIN2

Pode alterar o código PIN2 se tiver um. Nem todos os operadores disponibilizam.

16.8.3 Bloqueio do telefone

Pode ativar o bloqueio do telefone. Terá que digitar o código de bloqueio ao ligar o telefone. O código padrão é 0000.

16.8.4 Alterar senha do telefone

Pode alterar o código de bloqueio do seu telefone.

16.8.5 Número de marcação fixa

Números fixos: atendimento possível quando disponibilizado pela operadora. PIN2 obrigatório.

16.8.6 Lista negra

Quando a opção está ativa e os números selecionados são adicionados à lista negra, o telefone rejeita automaticamente uma chamada ou SMS (dependendo da configuração) ao atender uma chamada de determinado número
Para adicionar um número à lista negra:

aceder ao registo de chamadas, num número selecionado pressione Opções>Adicionar à lista negra

Para visualizar, excluir ou adicionar números: MENU>Configurações>Segurança>Lista negra>Lista negra

Para ativar/desativar a lista negra MENU>Configurações>Segurança>Lista negra>Configurações da lista negra: Escolha o número que deseja bloquear: Atender uma chamada/Aceitar uma mensagem"

16.9 Configurações de rede

MENU> Configurações >Rede

- APN: pode obter a configuração correta do seu operador. Algumas operadoras permitem que o telefone seja configurado remotamente.
- Transmissão de dados: permite selecionar se a transmissão de dados deve ser estabelecida
- Roaming de dados: permite selecionar se as conexões de dados devem ser feitas em roaming
- Dados móveis: pode escolher qual o cartão a usar para a sua conexão de dados.

- Seleção de rede: pode selecionar o operador manualmente ou automaticamente.
- Tipo de rede: pode escolher o seu tipo preferido de conexão a uma rede 4G/3G/2G
- Chamadas VoLte: pode ativar ou desativar a realização de chamadas via LTE

AVISO! As opções são projetadas para utilizadores avançados. As configurações alteradas incorretamente podem levar à deterioração da qualidade do serviço ou à incapacidade de fazer chamadas.

17. Internet

Para entrar, selecione: **Menu >Internet**

Um navegador da Web universal está instalado no telefone para navegação na Web móvel.

O dispositivo tem as configurações das 4 maiores operadoras nacionais implementadas. Caso o cliente utilize outros serviços, vá ao menu ou visite o site dessa operadora e insira as configurações corretas no MENU: Configurações>Rede>APN

editar/apagar/adicionar uma conta selecione Opções e escolha o que deseja fazer.

Pode obter a configuração correta do seu operador. Algumas operadoras permitem que o telefone seja configurado remotamente.

18. Conexão do computador

Pode conectar o telefone a um computador usando um cabo USB e copiar e transferir ficheiros entre o telefone e o computador.

Conectando-se:

- insira o cabo USB no telefone
- conecte a outra extremidade do cabo na porta do computador

Haverá uma mensagem no visor:

Carregamento

armazenamento USB

Transmissão de dados

Selecione armazenamento USB para visualizar o conteúdo das pastas

19. Informações sobre a bateria

Há uma bateria no telefone, que pode ser carregada novamente com o uso do carregador incluído no conjunto.

O período de operação do telefone depende de diferentes condições de operação. A distância da estação de retransmissão e a duração e o número de chamadas influenciam significativamente a operação mais curta do telefone. Ao mover o telefone continuamente alterna entre as estações de rede, o que também influencia consideravelmente o período de operação do telefone

A bateria que foi carregada e descarregada várias centenas de vezes naturalmente perde as suas propriedades. Se o utilizador observar perda significativa de eficiência, é necessário comprar uma nova bateria.

Use apenas e exclusivamente as baterias recomendadas pelo fabricante. Não deixe o carregador conectado por mais de 2-3 dias.

Não guarde o telefone em locais onde a temperatura seja muito alta. Pode influenciar negativamente a bateria e o próprio telefone.

Nunca use a bateria com danos visíveis. Isso pode levar ao curto-circuito e danos no telefone. A bateria deve ser inserida de acordo com a polarização.

Deixar a bateria, onde a temperatura é muito alta ou muito baixa, diminuirá a sua vida útil. A bateria deve ser armazenada na temperatura de 15°C a 25°C. Se inserir uma bateria fria no telefone, ela pode não funcionar corretamente e existe o risco de danos

O conjunto contém uma bateria Li-ion. As baterias usadas são prejudiciais ao meio ambiente. Eles devem ser deixados num local especial num recipiente especial de acordo com os regulamentos atuais. Nunca jogue baterias ou carregadores velhos no lixo sólido municipal, eles devem ser recolhidos para destruição.

**NUNCA COLOQUE BATERIAS E
CARREGADORES NO FOGO!**

20. Proteja o ambiente

Nota: O telefone está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos de 2012/19/UE e a Lei Polaca sobre



Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, e com o símbolo de resíduos elétricos. Tal símbolo nos diz que o dispositivo, após o uso, não deve ser descartado no lixo doméstico normal.

Nota: Nunca deite o aparelho no lixo sólido municipal!!! O dispositivo deve ser utilizado apenas em locais autorizados.

Como o dispositivo contém componentes perigosos, o armazenamento e uso inadequados de tais equipamentos podem levar a sérias consequências prejudiciais às pessoas e ao meio ambiente. Para evitar tais consequências, o uso adequado de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos é essencial.

Para reciclar os materiais usados na embalagem do telefone, siga as regras de triagem de materiais estabelecidas localmente para esse tipo de resíduo.



O conjunto contém uma bateria Li-ion. As baterias usadas são prejudiciais ao meio ambiente. Eles devem ser descartados num local especial e num recipiente especial de acordo com os regulamentos atuais. Nunca deite baterias ou carregadores velhos no lixo sólido municipal, eles devem ser recolhidos para destruição. **NUNCA COLOQUE BATERIAS E CARREGADORES NO FOGO!**

21. Informações SAR

Este telefone atende a todos os padrões internacionais relativos ao impacto das ondas de rádio. O dispositivo recebe e emite ondas de rádio. Ele foi projetado para não exceder quaisquer limites relativos ao impacto das ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não Ionizante (ICNIRP), uma organização científica independente com margem de segurança para proteger todas as pessoas, independentemente da sua idade e condição de

saúde. Tais diretrizes usam uma unidade de medida chamada Taxa de Absorção Específica (SAR) – absorção real.

Conforme recomendado pelo ICNIRP, o valor limite de SAR para equipamentos portáteis é de 2,0 watts por quilograma (W/kg). O valor SAR é determinado na potência máxima de transmissão; o valor real de SAR enquanto o dispositivo está funcionando normalmente é menor do que o nível indicado. Tais discrepâncias resultam de mudanças automáticas na potência do dispositivo necessárias para garantir que o dispositivo opere num nível mínimo de energia necessário para ser conectado à rede.

Embora os valores de SAR possam variar para diferentes modelos de telefones ou mesmo para diferentes posições de uso - todos estão em conformidade com os regulamentos relativos ao nível seguro de radiação.

De acordo com a pesquisa atual da OMS, não há necessidade de aplicar quaisquer restrições especiais no uso de dispositivos móveis. Segundo a OMS, para reduzir a radiação, deve-se reduzir a duração da conversa, ou usar auriculares ou

altavoz, não segurar o telefone próximo à cabeça ou ao corpo.

Sistema	Maior valor medido em testes 10g-SAR(W/kg)		
	aparelho na cabeça	aparelho no corpo	dispositivo no membro
EGSM 900	0.384	1.039	1.039
DCS 1800	0.261	1.184	1.184
WCDMA Band I	0.275	0.662	0.662
WCDMA Band VIII	0.205	0.579	0.579
LTE Band 1	0.215	0.452	0.452
LTE Band 3	0.2	1.021	1.021
LTE Band 7	0.224	0.504	0.504
LTE Band 8	0.188	0.447	0.447
LTE Band 20	0.249	0.529	0.529

Os valores de SAR também podem variar devido a vários requisitos de relatórios e testes em diferentes países, bem como a diferentes frequências numa determinada rede.

22. Termos de garantia

O telefone está coberto pela garantia; a prova de compra é necessária para usar tal garantia.

Há uma taxa para reparação de dispositivos danificados por uso indevido, descarga eletrostática ou queda de raio. Qualquer tentativa de consertar ou modificar o dispositivo pelo utilizador anulará a garantia!

As divulgações acima são para fins informativos.

23. FAQ (solução de problemas)

Apenas o serviço qualificado está autorizado a reparar o telefone. Quaisquer tentativas de reparação e modificações não autorizadas não são permitidas e podem anular a garantia do Fabricante!

„Não é possível fazer uma chamada telefónica”	Verifique se o número que está marcando está correto. Se fizer uma chamada telefónica internacional, marque o código do país antes do número real (por exemplo, 0049 ou +49 para Alemanha). Se tiver um cartão pré-pago, verifique se há fundos suficientes disponíveis no cartão para fazer uma ligação telefónica.
“Cartão SIM instalado, apenas chamadas de emergência (112)”	Certifique-se de que o cartão SIM está instalado corretamente.
“O telefone não funciona, o telefone não carrega quando conectado”	O telefone pode estar desligado; para ligar o telefone, pressione a tecla ligar/desligar (recetor vermelho) por cerca de 3 segundos. Se não usa o telefone há muito tempo, a bateria pode estar “profundamente descarregada”; para recuperar uma bateria profundamente descarregada, deixe o carregador conectado, embora não haja imagem no ecrã.

"Pode fazer chamadas enquanto estiver no exterior?"	Se o utilizador estiver fora do país, o telefone se conectará automaticamente à rede estrangeira se o ROAMING estiver ativado. Verifique com a sua operadora.
„Posso fazer uma chamada de emergência se não houver recepção ou se não houver fundos na minha conta?"	Se o telefone estiver na área sem recepção de rede, nenhuma chamada poderá ser feita. Se não tiver fundos disponíveis na conta, pode ser feita uma chamada de emergência para o 112.
"Como aumentar a cobertura?"	Se houver uma mensagem "Não funciona" "Sem serviços" significa que não há sinal ou não há fundos disponíveis na sua conta. Nesse caso, só será possível fazer chamadas de emergência para o 112 se o utilizador estiver dentro da rede de outras operadoras.

	Locais como prédios reduzem a intensidade do sinal, portanto, deve se aproximar de uma janela ou se mudar para uma área não cercada por muitos prédios
„O que é o Centro de Mensagens de Texto?”	É o número do centro do provedor de serviços onde todas as mensagens de texto são armazenadas. O número é armazenado no cartão SIM, mas pode alterar o número e inserir outro número.
"Quando é cobrada a tarifa da chamada?"	A taxa é cobrada assim que a conexão for estabelecida. Consulte sua operadora para saber qual é o modo de cobrança.
“Existe alguma maneira de garantir que a minha mensagem foi entregue ao destinatário?”	Ative a opção Relatório de entrega. Assim que a mensagem de texto for entregue ao destinatário, receberá uma mensagem de retorno (serviço de rede).

25. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA

A Maxcom SA informa que o tipo de dispositivo de rádio:

Telefone MAXCOM MM827

está em conformidade com:

Diretiva 2014/53/EU RED de 16 de abril de 2014
(Diretiva de equipamentos de rádio) - diretiva de
equipamentos de rádio

Diretiva 2011/65/UE de 8 de junho de 2011
(Restrição do uso de certas substâncias perigosas
em equipamentos elétricos e eletrônicos RoHS)

Para ver o texto completo da Declaração de
Conformidade da UE, visite:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Nota

O fabricante não se responsabiliza pelas consequências causadas pelo uso incorreto, abuso ou falha em seguir as instruções.

Este manual do utilizador destina-se apenas a fins informativos. Algumas das funções e opções descritas podem variar dependendo do software e do país.

O fabricante reserva-se o direito de alterar ou fazer alterações sem aviso prévio.

Se for necessária assistência técnica,
recomendamos entrar em contato com o
departamento técnico através do telefone 32 325 07
00 ou pelo email serwis@maxcom.pl

Nosso site:

<http://www.maxcom.pl/>



**MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy**

**tel.: 32 327 70 89
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl**